

Ballard Link Extension

Ballard Link 擴展項目 **Ballard Link Extension**



南市中心樞紐 **South Downtown Hub**

景街站 **King Street Station**

2023年11月15日 November 15, 2023

SoundTransit // Powering progress

目錄 **Table of contents**

概述 **Overview**

Ballard Link 擴展項目 **Ballard Link Extension**

南市中心樞紐 **South Downtown Hub**

景街站 **King Street Station**





19

10



1

概述 Overview

Sound Transit委員會指示 (M2023-18)

Ballard Link 擴展項目



總覽

- Sound Transit委員會於2023年3月確定以CID以北的車 站(Pioneer Square/Midtown車站)和CID以南的車站(迪邦 街Dearborn Street車站)作為Ballard Link擴展項目 (BLE)中 CID唐人街/國際區區段的首選方案。
- 委員會也指示需在環境評審作業流程中進一步研究CID第四 大道更淺層備選方案。
- 新版BLE環境影響報告草案即將出爐,內容包括最新的首選方 案以及其他借選方案的調整。

了解更多

從今年冬天起,參加我們持續舉辦的社區資訊座談會以便了解更多 資訊。搶先在2024年底BLE環境影響報告草案公布前,先明瞭與本項 目和環境評審相關的關注議題。



•

加入我們

自2024年初起, Sound Transit、西雅圖市和金縣每季都會聯合舉辦 一系列的研討會,設想並確定南市中心區域的改善項目。工作人員會 在委員會選擇即將建設的項目之前向委員會報告上述情況。



與時程,以及資金來源和合作機會。

包含CID、Pioneer Square以及其他區域,藉此改進周邊地區以及 附近車站和轉乘站四通八達的便利性。



Sound Transit Board Direction (M2023-18)

Ballard Link Extension



Overview

- March 2023, the Sound Transit Board identified a Station North of CID (Pioneer Square/Midtown Station) and a Station South of CID (Dearborn Street Station) as the preferred alternative for the Ballard Link Extension (BLE) in the Chinatown-International District.
- The Board also directed further study of the CID 4th Avenue Shallower Alternative as part of the environmental review process.
- A new BLE Draft EIS will be completed that inlcudes the new Preferred Alternative and refinements to other alternatives.

Learn more

Starting this winter, learn more at our ongoing community information sessions. Explore topics of interest related to the project and next steps ahead of the publication of the BLE Draft EIS in late-2024.

South Downtown Hub Planning



Overview

"The Board acknowledges that, regardless of the location of the CID station, south downtown would benefit from the Union Station activation and Jackson Hub improvements" — (Pg 14). This effort:

- Builds on recent further studies effort and past community and agency planning efforts to continue engagement with the community.
- Follows direction from the Sound Transit Board to clarify potential scope and schedule of such improvements as well as funding and partnership opportunities.
- Encompasses CID, Pioneer Square and beyond to **improve accessibility** through the neighborhoods and to nearby stations and transfer points.

Join us

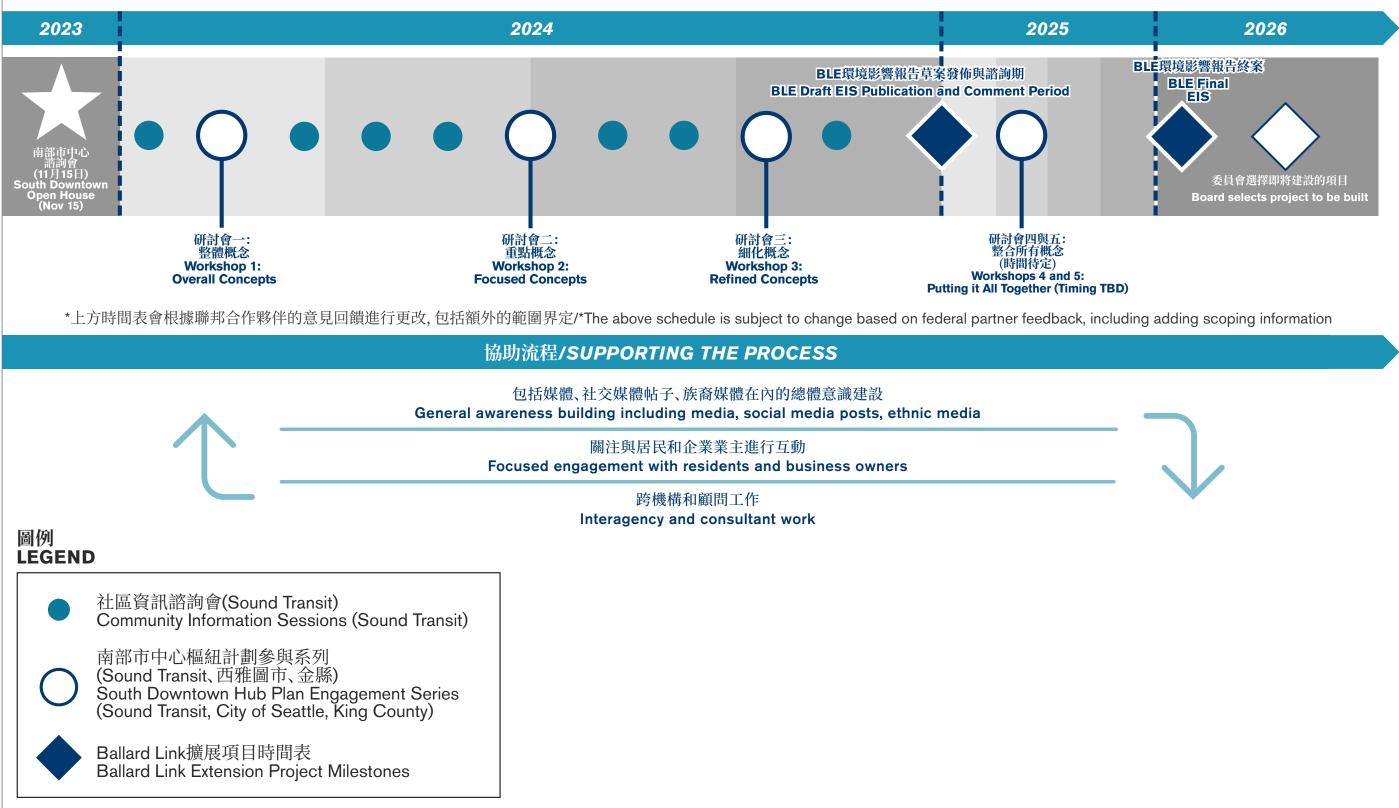
Starting in early 2024, Sound Transit, the City of Seattle, and King County will host a quarterly workshop series to envision and identify improvement projects in the South Downtown area. Staff will report back to the Board on the above in advance of Board selection of the project to be built.







Ballard Link擴展項目與南市中心樞紐參與研擬時間表 **Ballard Link Extension and South Downtown Hub Engagement Draft Timeline**



會堂概覽 Overview of the room



<u>ज</u> ज्यानमाम्

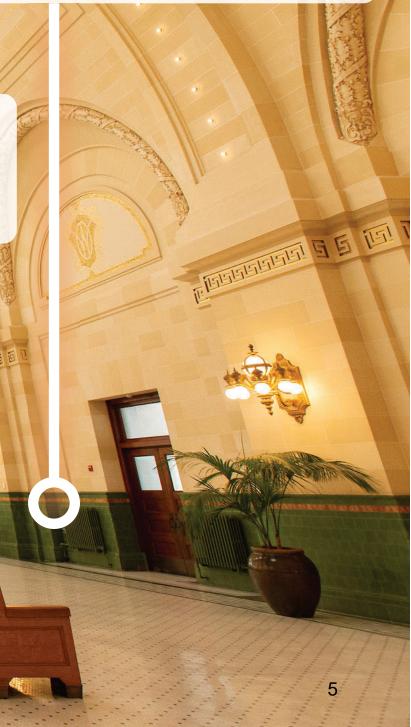
 $^{\prime}$

Ballard Link 擴展項目 **Ballard Link Extension Project**

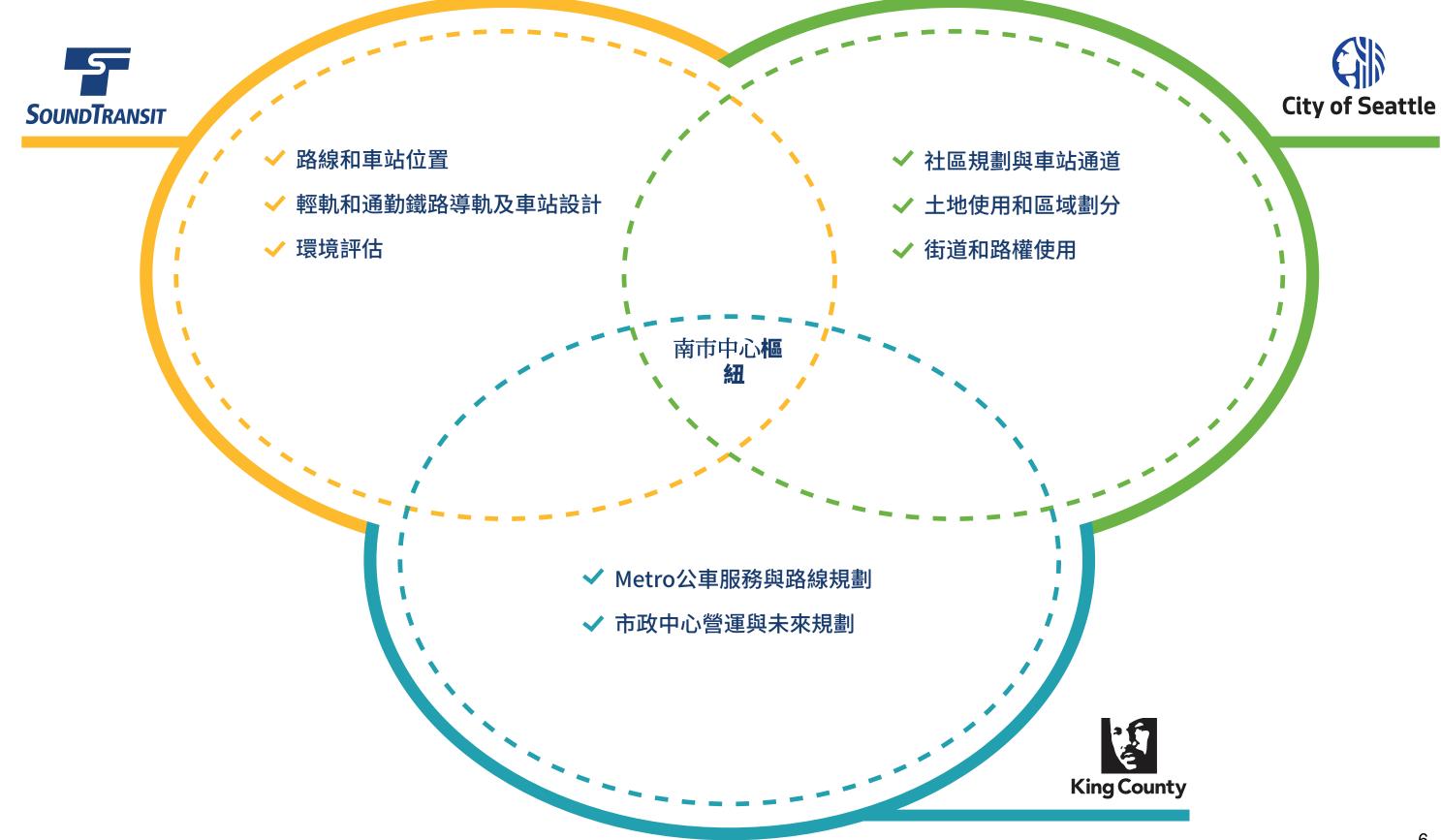




南市中心樞紐



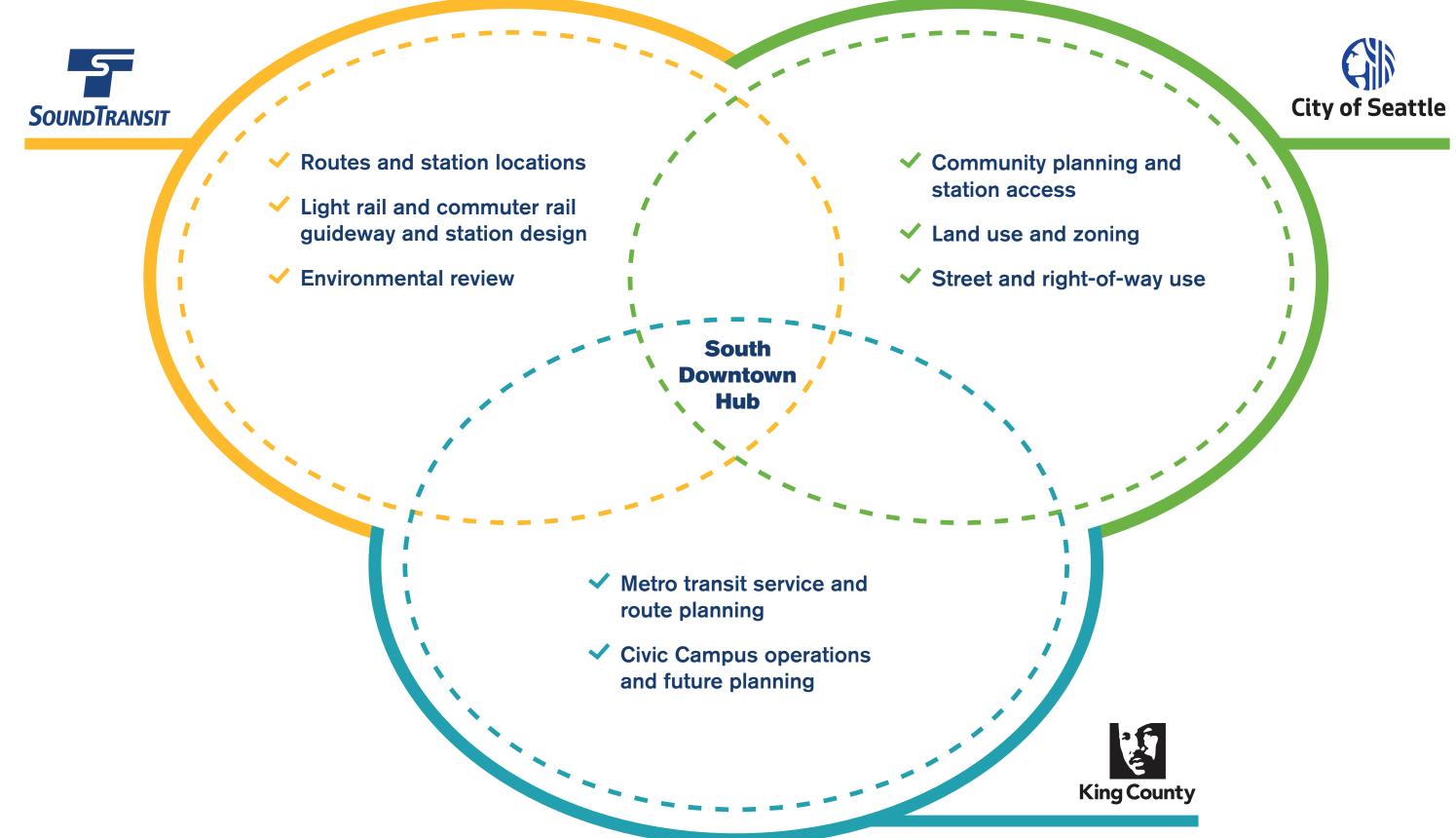
Sound Transit、西雅圖市和金縣如何攜手合作







How Sound Transit, the City of Seattle, and King County work together



Sound Transit future service 未來服務



Ballard Link擴展項目屬於區域輕軌網路的一部分 **Ballard Link Extension as part of the regional light rail network**

2032 West Seattle Link開通

預計擴展項目於2032年開通 時,West Seattle Link擴展項目 將連接至現有的SODO車站

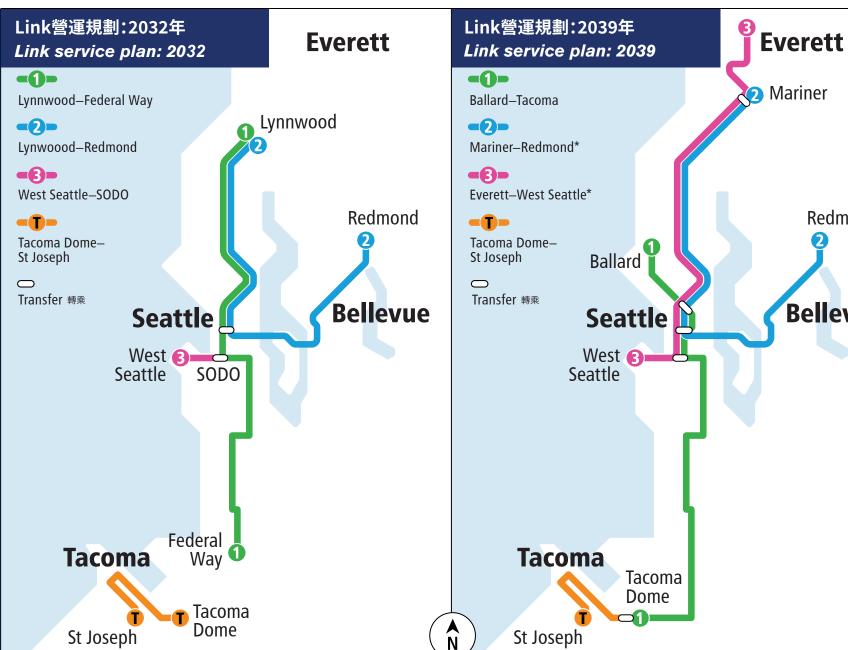
乘客必須在SODO車站轉乘現 有的一號線(1 Line)才能繼續 搭乘,因為新的市中心隧道要到 2039年才會開通

2032

West Seattle Link opens

West Seattle Link Extension will connect to the existing SODO Station when the extension opens, anticipated in 2032.

Passengers will need to transfer to the existing 1 Line at SODO Station to continue their journey, as the new downtown tunnel won't be open until 2039.





2039

Ballard Link開通

3 Line:從West Seattle經過 Seattle市中心抵達Everett,中間 無需轉乘。

Redmond

Bellevue

1 Line: 從Ballard經過西雅圖市 中心抵達Tacoma,中間無需轉 乘。

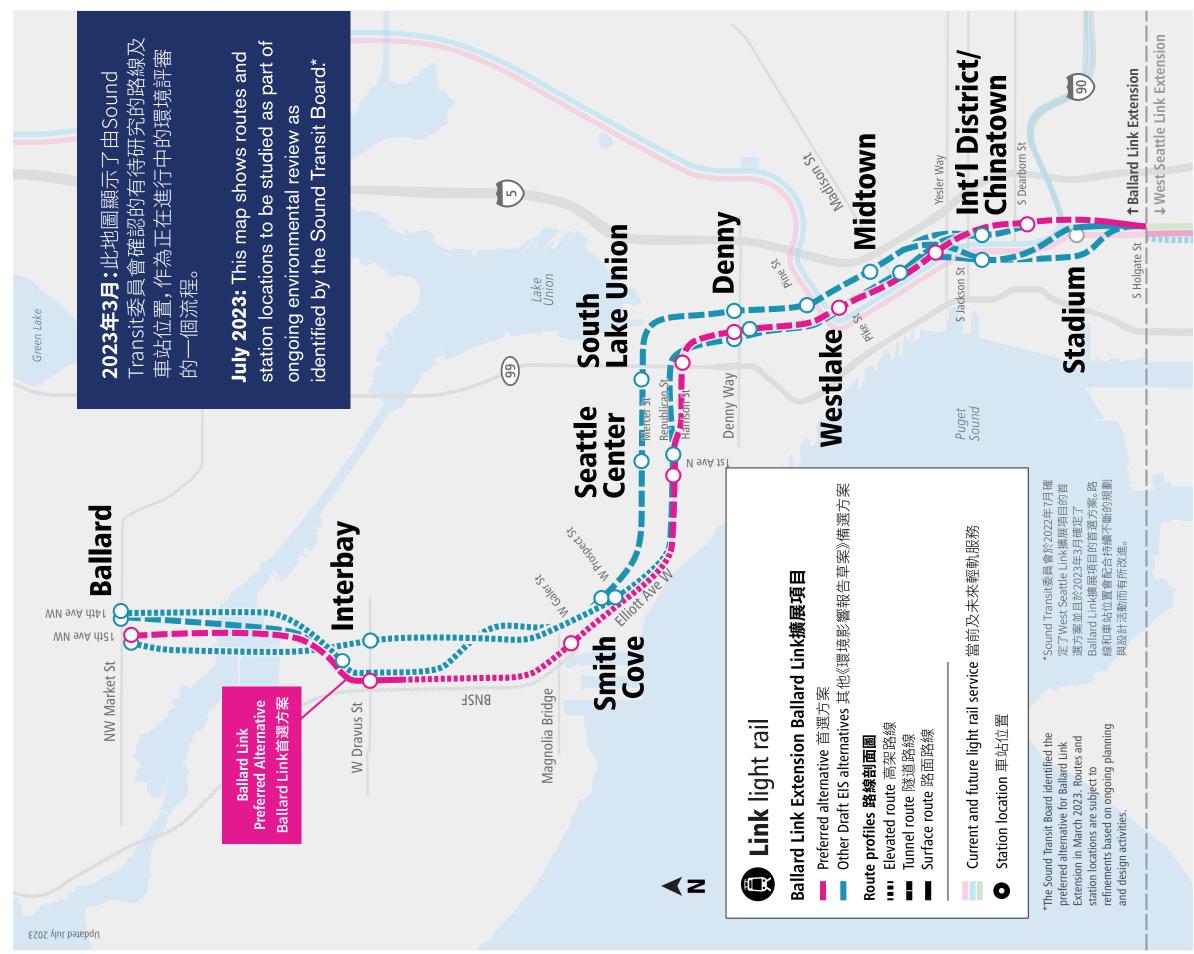
2039 **Ballard Link opens**

3 Line: one-seat ride from West Seattle through downtown Seattle to Everett.

1 Line: one-seat ride from Ballard through downtown Seattle to Tacoma.

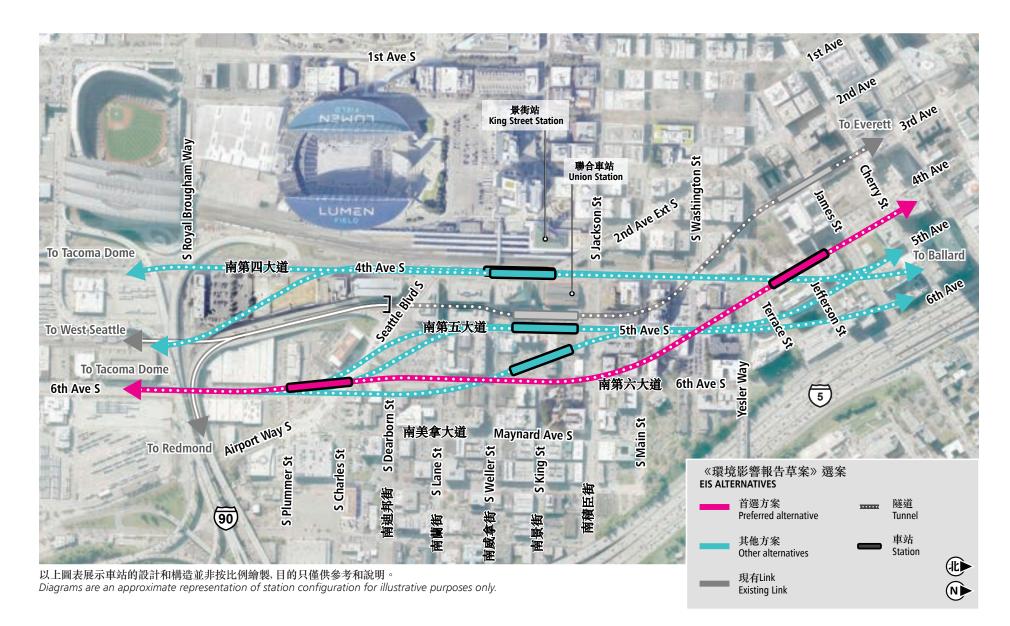
Ballard Link 擴展項目 Ballard Link Extension







研究選案 What we're studying





CID (迪邦街) 車站 CID (Dearborn Street) Station

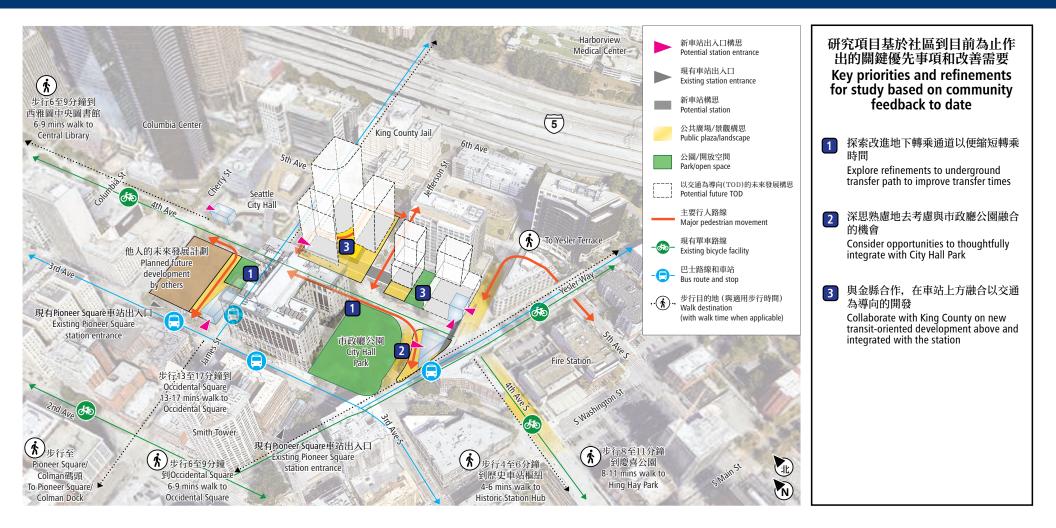


以上圖表展示車站的設計和構造並非按比例繪製,目的只僅供參考和說明。 Diagrams are an approximate representation of station configuration for illustrative purposes only.



02/26/2024

Midtown (James Street) 車站 Midtown (James Street) Station

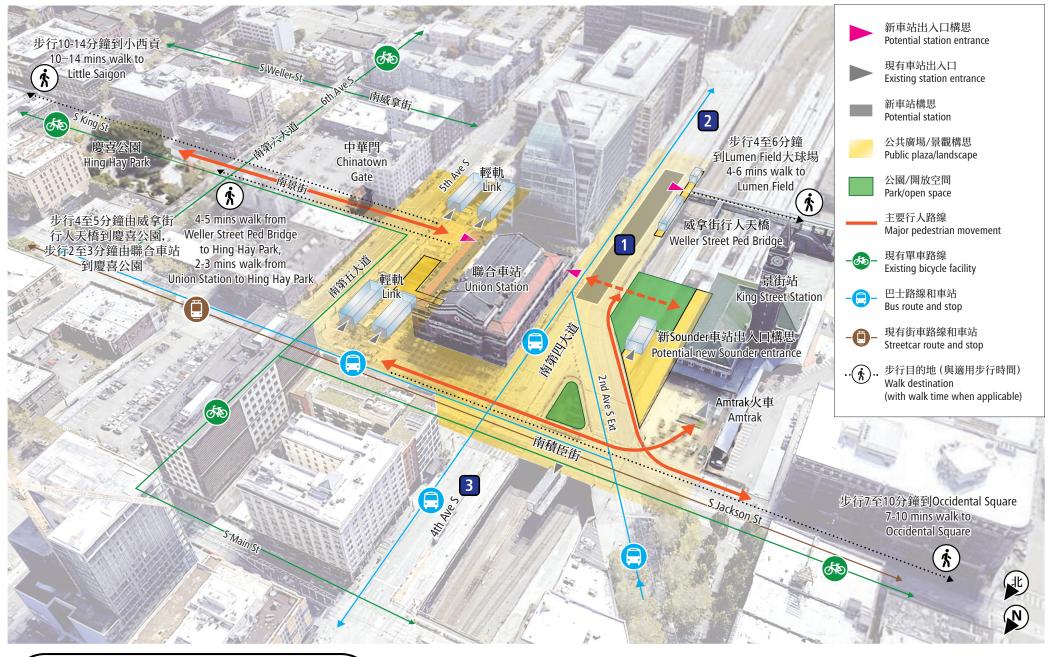


以上圖表展示車站的設計和構造並非按比例繪製,目的只僅供參考和說明。 Diagrams are an approximate representation of station configuration for illustrative purposes only.



02/26/2024

第四大道淺層車站 4th Ave Shallow Station



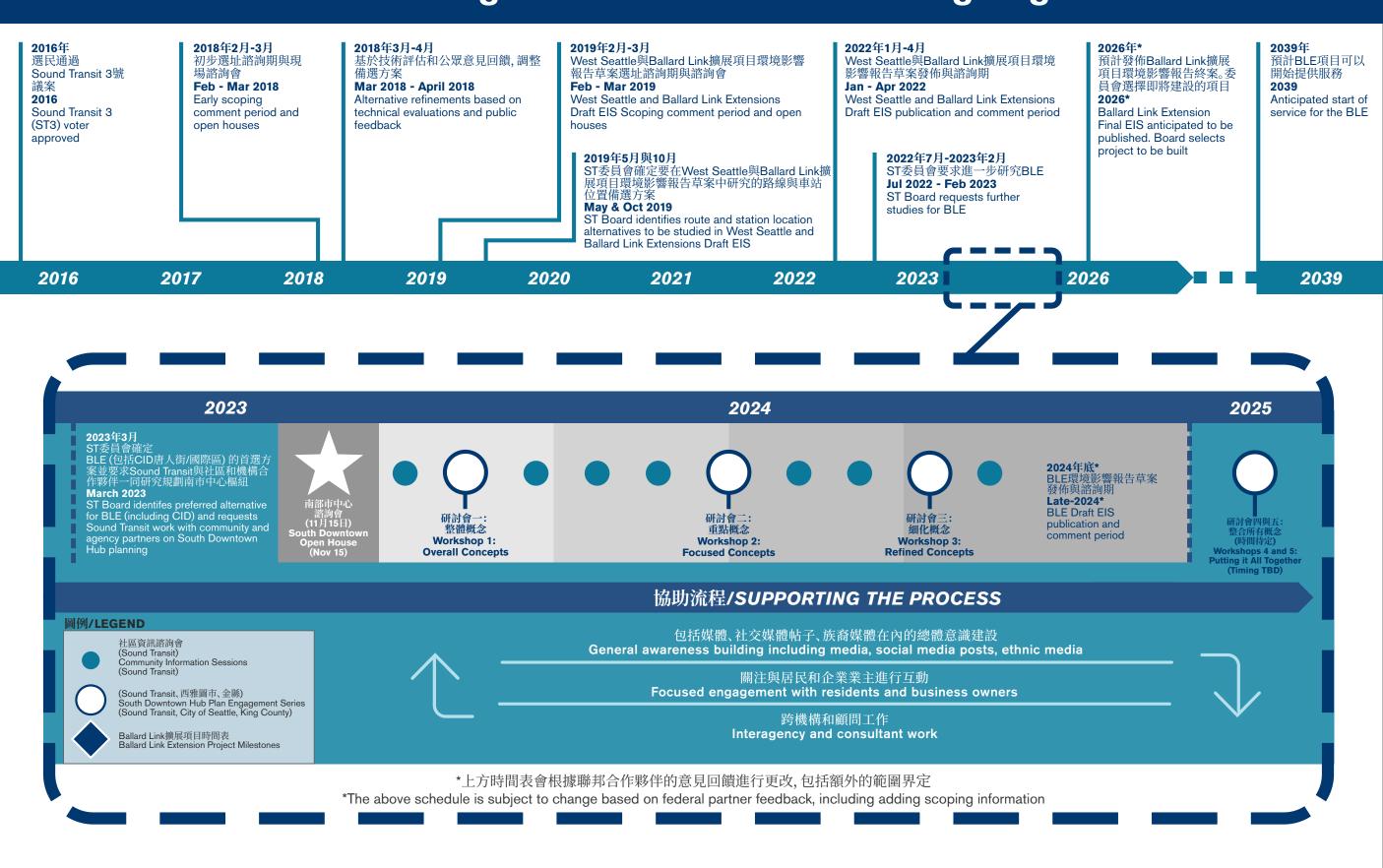
齊參與! 在南市中心樞紐環節上作出您的相關想法 Participate! Give us feedback on related ideas at the South Downtown Hub section

以上圖表展示車站的設計和構造並非按比例繪製,目的只僅供參考和說明。 Diagrams are an approximate representation of station configuration for illustrative purposes only.



研究項目基於社區到目前為止作 出的關鍵優先事項和改善需要 Key priorities and refinements for study based on community feedback to date				
1	繼續在環境審查內,對第四大道更淺 層方案作進一步研究 Further study a shallower 4th Ave Station as part of ongoing environmental review			
2	探索減少/消除施工對 CID唐人街/國際區造成 影響的方法 Explore ways to minimize/eliminate construction impacts to CID			
3	探索大幅度縮短工期的方法 Explore ways to significantly reduce the duration of construction			

以往規劃與未來進展 How we got here and where we are going



社區資訊諮詢會 Community Information Sessions

在即將舉辦的社區資訊諮詢會中,您想要進一步了解哪些主題 或有哪些疑問想要提出?

今年冬天,為了預備Ballard Link擴展項目 (BLE) 環境影響報告草案 (EIS) 的研擬,我們即將舉辦一系列的社區資訊諮詢會。現在,我們希望 您能為座談會主題提出您的意見!

請告訴我們您想要了解本項目以及後續階段的哪些相關主題,並提出 您想問的問題。雖然新版的BLE環境影響報告草案要等到2024年底才 會分析完畢,但我們會先深入探討及研究您提出的主題和疑問,這樣您 就可以預作準備,在BLE環境影響報告草案的公眾諮詢期內提出公眾評 議。

請到歡迎櫃台訂閱我們的郵寄清單服務,就可以獲得有關冬天召開的 資訊諮詢會的最新消息。

What topics or questions would you like to learn more about at an upcoming community information session?

This winter, in preparation for the upcoming Ballard Link Extension (BLE) Draft Environmental Impact Statement (EIS), we will hold a series of community information sessions. Today, we would like your input on session topics!

Please let us know what topics and questions you may have about the project and next steps. While we will not have the analysis of the new BLE Draft EIS complete until late-2024, we will explore and dig deeper into topics and questions you have so that you are prepared to provide public comment during the BLE Draft EIS public comment period.

Subscribe to our listserv at the Welcome table to get updates about the community information sessions.





Community Information Sessions 社區資訊諮詢會

您想要深入了解哪些相關主題?將您的意見或問題寫在便條Post-It上,然後貼在下方!

What topics would you like to learn more about? Write down any ideas or questions on a Post-It and place it below!



南市中心樞紐 South Downtown Hub

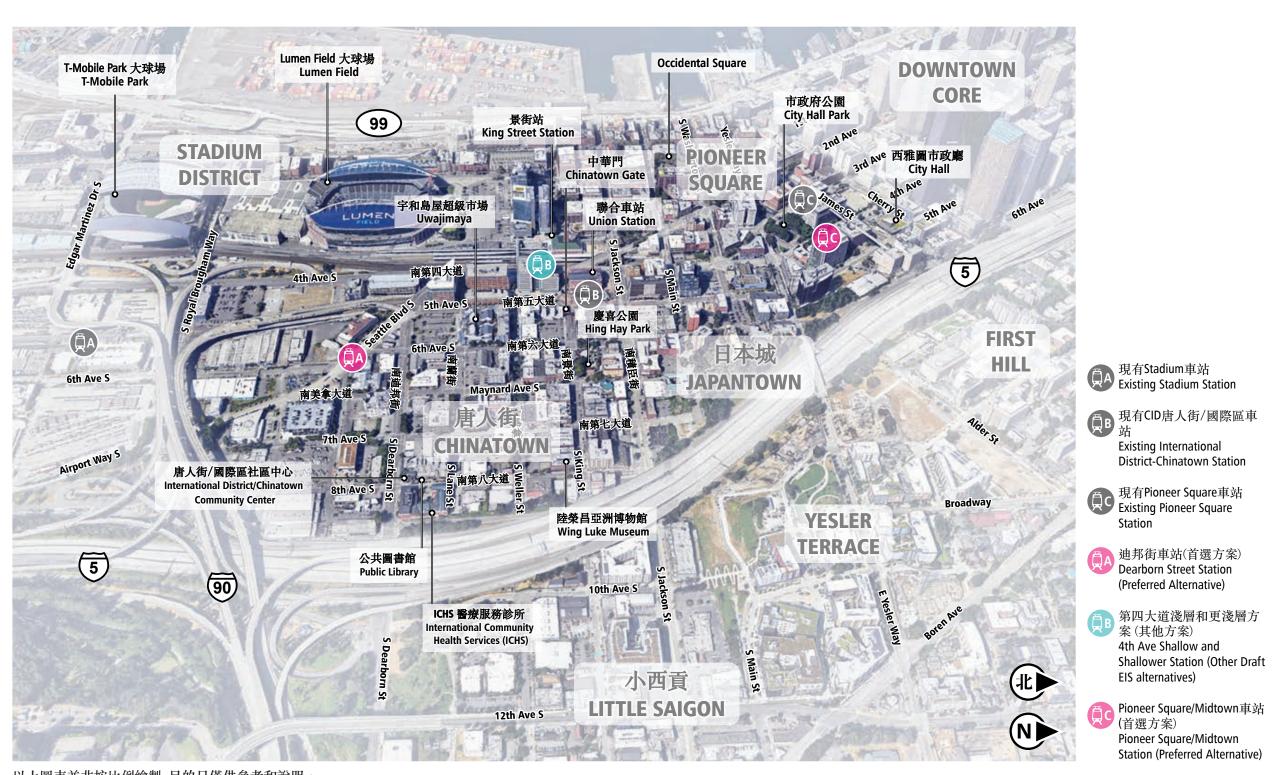


南市中心樞紐 South Downtown Hub

有關南市中心樞紐的研究內容 What we're studying in South Downtown Hub

Sound Transit、金縣和西雅圖市正在與 社區合作,確定南市中心內連接和地 點發展的潛在機會,包括巨有歷史性 的南積臣街交通樞紐以及 Pioneer Square 和 CID唐人街/國際區附近潛在 的輕軌車站。我們會將重點放在街道 和公共空間的改善,以便幫助連接社 區和各種區域交通,並探索激活歷史 建築物和引導開發以社區服務為主的 新機會。請您一同參與,幫助塑造這 些可能性!

Sound Transit, King County, and the City of Seattle are partnering together with the community to define potential investments in connections and places in South Downtown, including the historic transit hub at S Jackson St and potential light rail station locations near Pioneer Square and CID. We will focus on improvements to streets and public spaces that help connect neighborhoods and regional transit modes, as well as explore opportunities to activate historic buildings and guide new development with community-serving uses. Join us and help shape these possibilities!



以上圖表並非按比例繪製,目的只僅供參考和說明。 Diagrams are an approximate and for illustrative purposes only.

SoundTransit



南市中心樞紐計劃參與流程 **South Downtown Hub Plan Engagement Process**

The to increase types that is a second secon	此流程會是什麼樣的? WHAT COULD THIS PROCESS LOOK LIKE? 以連續, 指引和有效的回應來讓社區參與以及服務社區 Iterative, facilitated, and responsive process to engage and serve community					
The second seco						
	2023年11月 November 2023	2024年2月下旬 Late February 2024	2024年春/夏季 Spring/Summer 2024	2024年冬季 Winter 2024		
由CID唐人街/國 際區參與工具包 以及與社區的討論 提供資訊的流程 Process	現場諮詢會 Open House • 回答社區疑問 Answer community	研討會一:整體概念 Workshop 1: Overall Concepts ・遠景規劃 Big picture visioning	研討會二:重點概念 Workshop 2: Focused Concepts ・特定地區的機會與問題 Area-specific	研討會三:細化概念 Workshop 3: Refined Concepts ・ 細化和視 覺化特定項目 的概念	研 Worksho • 將項目概念 Assemble an	
informed by CID Engagement Toolkit and discussions with community	questions • 南市中心樞紐的 機會與問題 South Downtown Hub opportunities and issues	 制定社區和樞紐連接的 整體概念 Develop overall concepts for community and hub connections 	opportunities and issues 制定連接和地點的概念 Develop concepts for connections and places 	Refine and visualize specific project concepts • 確認連接和地點的概念 Confirm concepts for connections and places	 Cohesive plat 制定並認可 Develop and 	
關鍵問題 Key Questions			流程協	Ħ		
 以前的參與過程中有何不足之處 What hasn't worked with 						
previous engagement? 什麼是透明的流程? What does a transparent 	包括媒體、社交媒體帖子、族裔媒體在內的總體意識建設 General awareness building including media, social media posts, ethnic media					
 mat dob a hanoparoni process look like? 您希望此流程中包 括什麼? 	關注與居民和企業業主進行外展和互動 Focused outreach and engagement with residents and business owners					
What would you like to see in the process?		跨機構和顧問工作 Interagency and consultant work				
3 DUDY			社區諮詢會/辦 Community info sessio			
		COORDINATION	與其他地區項目和指 WITH OTHER AREA	皆施的協調 PROJECTS AND INITI	ATIVES	



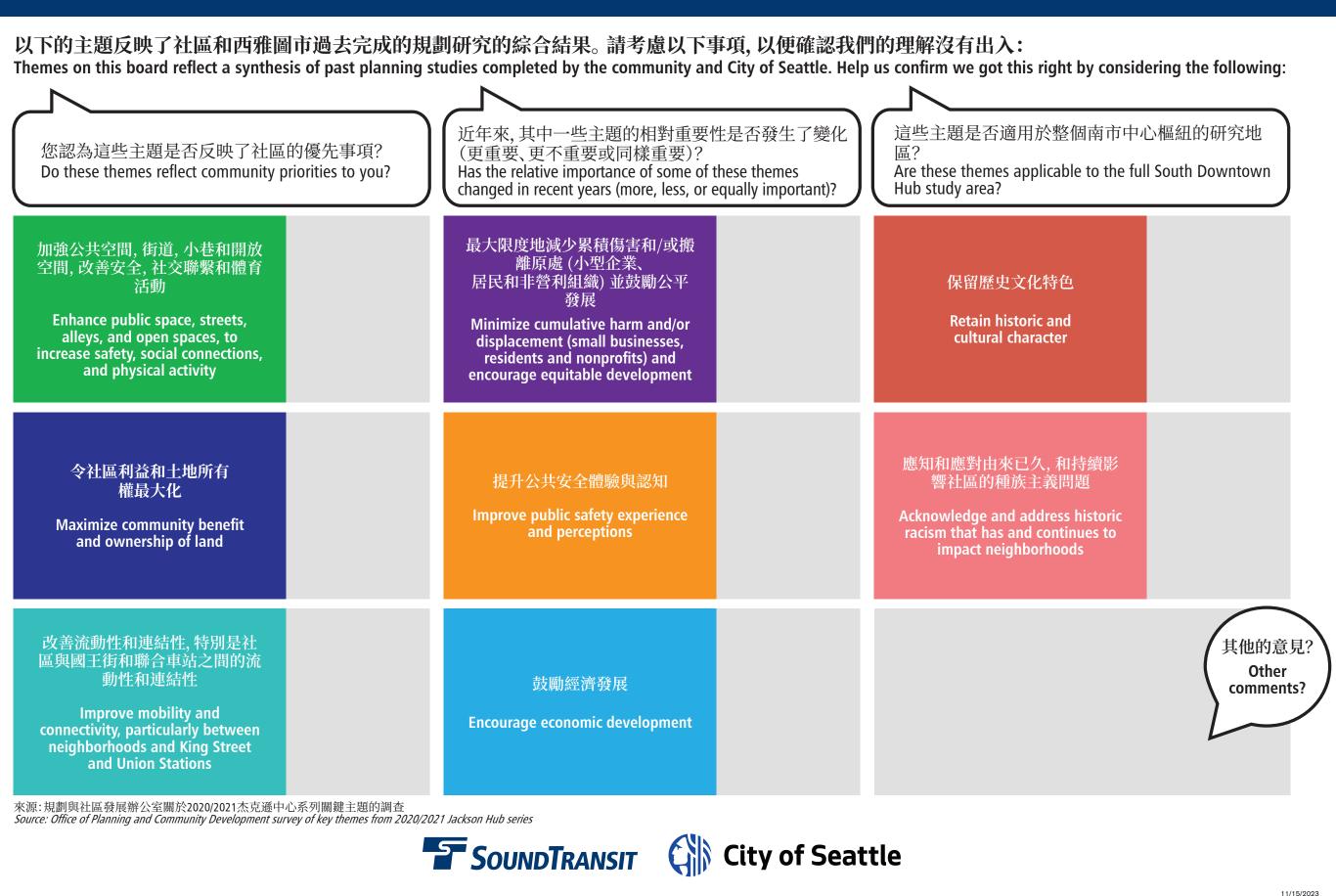
2025年待定 2025 TBD

研討會四和五:整合所有概念 op 4 and 5: Putting it All Together

念組合並確定優先順序,形成一個整體計劃 and prioritize project concepts into a lan

可實施方法 d endorse approach to implementation

審查社區主題並確定其優先順序 **Review and Prioritize Community Themes**







應知和應對由來已久和持續影響社區的種族主義問題 Acknowledge and address historic racism that has and continues to impact neighborhoods

提升公共安全體驗與認知 Improve public safety experience and perceptions







保留歷史文化特色 **Retain historic and cultural character**

鼓勵經濟發展 **Encourage economic development**







最大限度地減少累積傷害和/或搬離原處(小型企業、居民和非營 利組織) 並鼓勵公平發展 Minimize cumulative harm and/or displacement (small businesses, residents and nonprofits) and encourage equitable development

令社區利益和土地所有權最大化 Maximize community benefit and ownership of land







加強公共空間, 街道, 小巷和開放空間, 改善安全, 社交聯繫和體 育活動 Enhance public space, streets, alleys, and open spaces, to increase safety, social connections, and physical activity

改善流動性和連結性,特別是 社區與國王街和聯合車站之間的流動性和連結性 Improve mobility and connectivity, particularly between neighborhoods and King Street and Union Stations





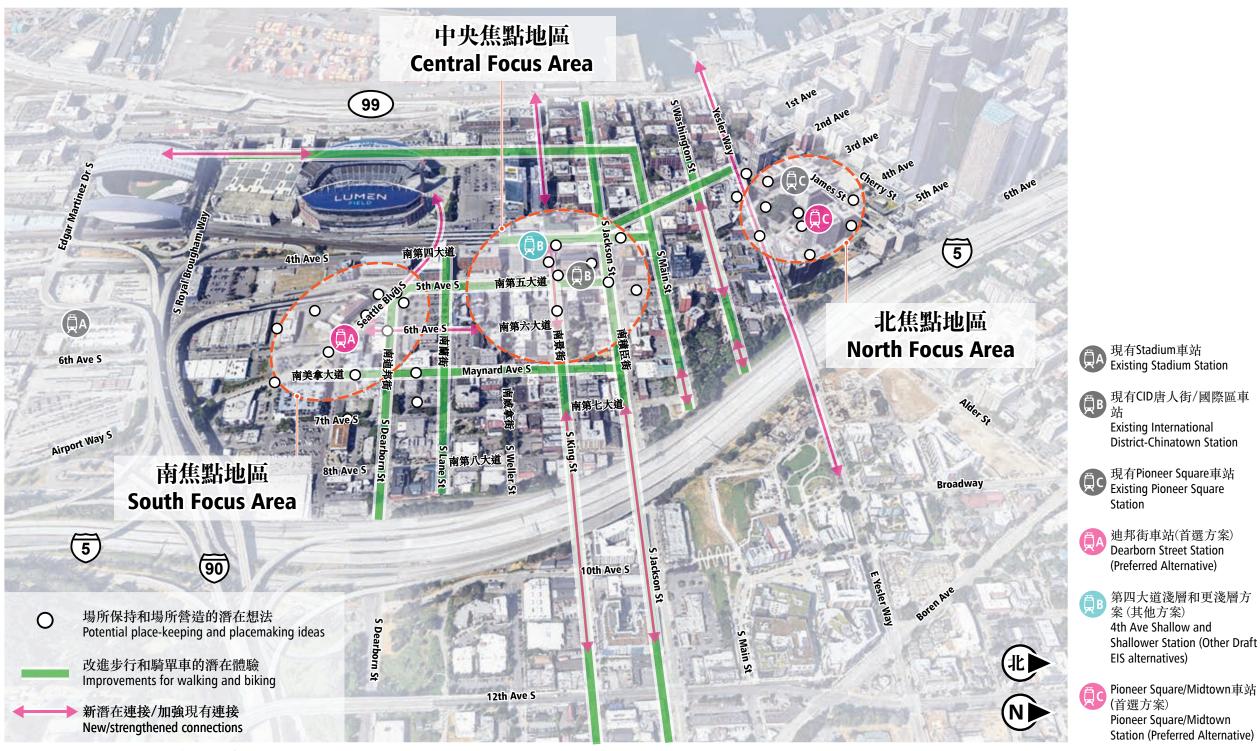


南市中心樞紐 South Downtown Hub

探索地點和連接的想法 Explore ideas for places and connections

市政府、社區和其他合作夥伴過去 已分享了許多想法來改善南部市中 心樞紐地點的連接和體驗。新車站 會為地方的連接和投資提供更多機 會。在此我們想分享這些想法,並 希望聽取您的意見,了解哪些想法 引起了您的共鳴。如果我們遺漏了 一些對您重要的想法,請與我們分 享。

Many ideas have been shared in past plans done by the City, community, and other partners that identify places and connections that could improve the experience of the South Downtown Hub. New stations in the area provide more opportunities for connections and investment in places. We've mapped these ideas and would like to hear from you about which of these ideas resonate, or if we're missing something important to you.

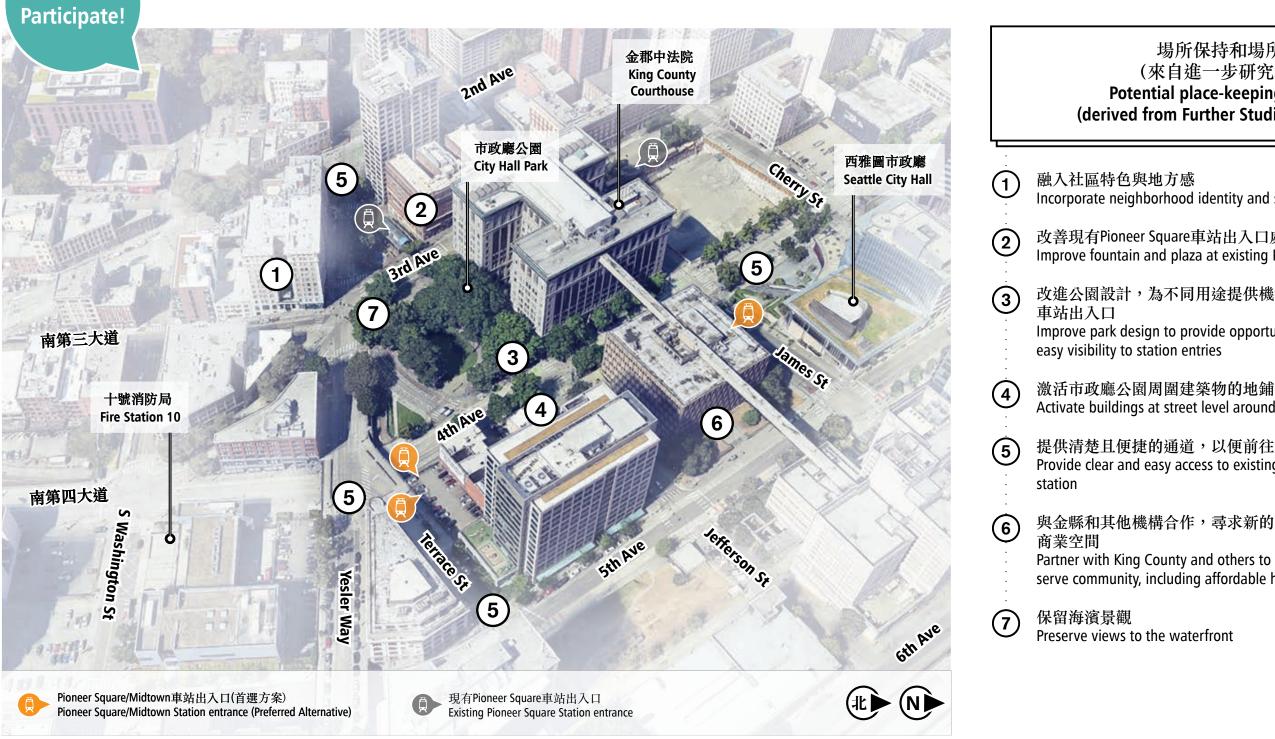


以上圖表並非按比例繪製,目的只僅供參考和說明。 Diagrams are an approximate and for illustrative purposes only.





北焦點地區 North focus area



齊參與!





場所保持和場所營造的潛在想法 (來自進一步研究和過去的規劃工作) Potential place-keeping and placemaking ideas (derived from Further Studies and past planning efforts)

Incorporate neighborhood identity and sense of place

改善現有Pioneer Square車站出入口處的噴泉和廣場 Improve fountain and plaza at existing Pioneer Square Station entrance

改進公園設計,為不同用途提供機會,確保光線、空氣流通且可以明顯看到

Improve park design to provide opportunities for different uses, ensure light, air, and

Activate buildings at street level around City Hall Park

提供清楚且便捷的通道,以便前往現有Pioneer Square車站和潛在新車站方案 Provide clear and easy access to existing Pioneer Square Station and potential new

與金縣和其他機構合作,尋求新的開發機會來服務社區,包括經濟適用房和

Partner with King County and others to seek opportunities for new development to serve community, including affordable housing and commercial space

中央焦點地區 **Central focus area**



 $(\mathbf{1})$ 激活聯合車站以供社區使用 2 Activate Union Station for community use (3) 間,並融入公共藝術 改善行人街道的照明 (4)(5) character of the historic district 改善前往聯合車站南側的通道 6 $\overline{7}$ 8





場所保持和場所營造的潛在想法 (來自進一步研究和過去的規劃工作) Potential place-keeping and placemaking ideas (derived from Further Studies and past planning efforts)

設計和選址新街景元素來體現社區及社區的連續性 Design and site new streetscape elements that reflect the community and continuity

更新廣場以簡化架空結構,提供更多的聚集空間,為攤當和社區活動提供空

Update plaza to simplify overhead structures, provide more gathering space, allow space for vendors and community events, and incorporate public art

Improve neighborhood pedestrian scale lighting

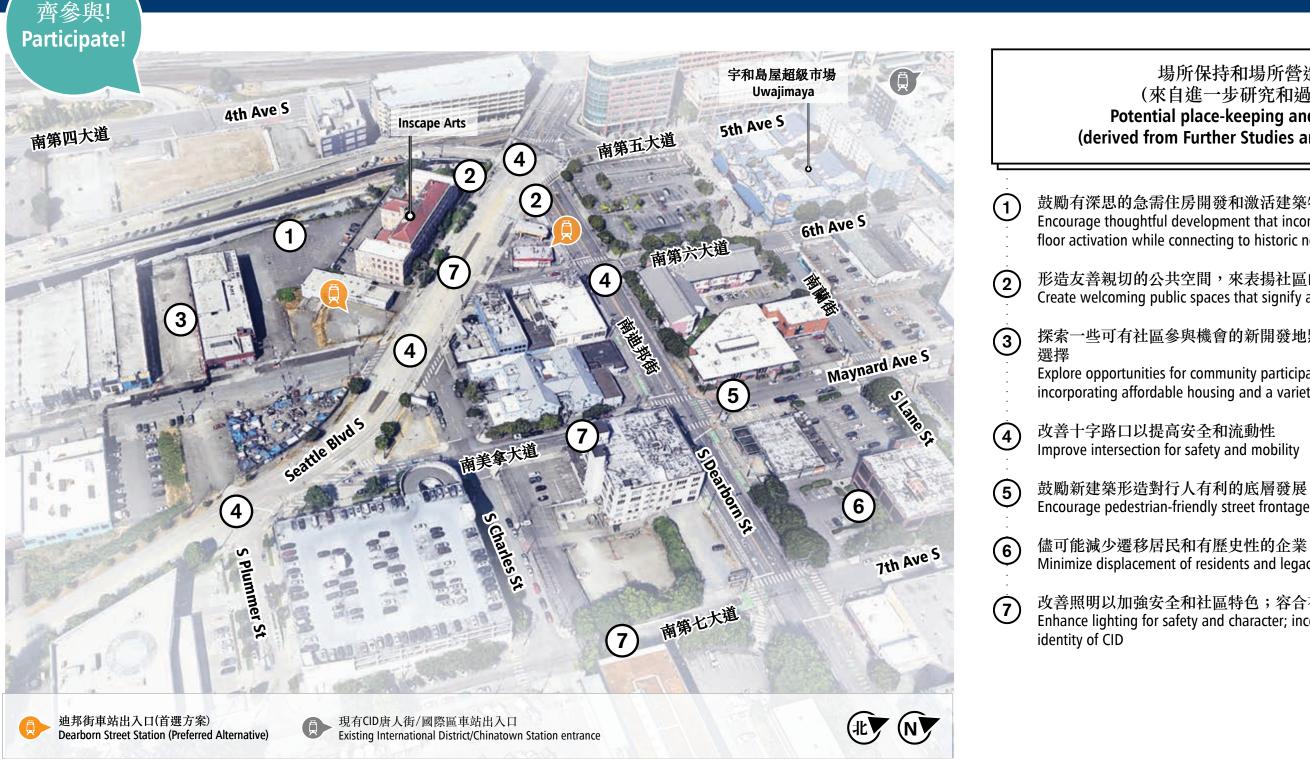
鼓勵重新啟用歷史建築,提供符合歷史街區特徵的街道設施 Encourage adaptive reuse of historic buildings with street-level amenities that match the

Improve access to Union Station at the south end

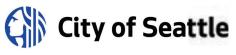
在火車軌道上建造一個蓋子,用作公共空間、行人設施和景觀美化 Construct a lid over train tracks for public space, pedestrian amenities, and landscaping

與景街改進規劃工作互相協調,以更好地連接景街站 Coordinate with King Street improvements for better connections to King Street Station

南焦點地區 South focus area







場所保持和場所營造的潛在想法 (來自進一步研究和過去的規劃工作) Potential place-keeping and placemaking ideas (derived from Further Studies and past planning efforts)

鼓勵有深思的急需住房開發和激活建築物的地層發展,同時連接歷史街區 Encourage thoughtful development that incorporates much-needed housing and ground floor activation while connecting to historic neighborhood form

形造友善親切的公共空間,來表揚社區的特色 Create welcoming public spaces that signify and celebrate the community

探索一些可有社區參與機會的新開發地點,來併入經濟適用房和各種住房的

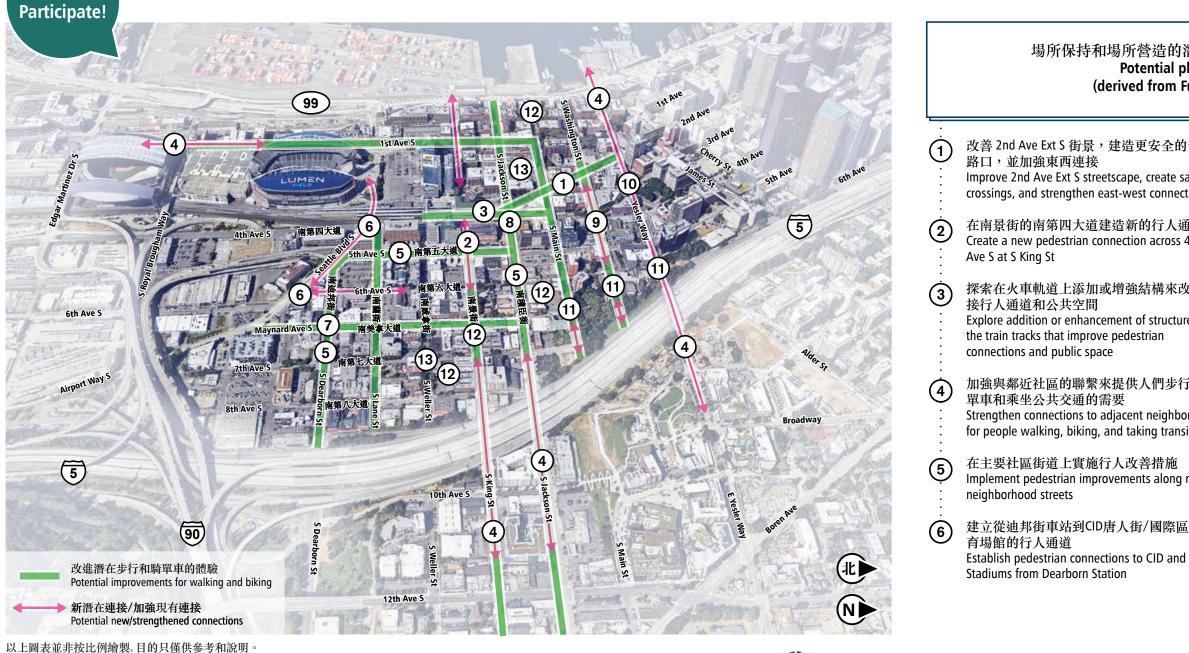
Explore opportunities for community participation at new development sites, incorporating affordable housing and a variety of housing options

Encourage pedestrian-friendly street frontages on new buildings

Minimize displacement of residents and legacy businesses

改善照明以加強安全和社區特色;容合有CID唐人街/國際區文化特徵的路燈 Enhance lighting for safety and character; incorporate streetlights that reflect cultural

樞紐與社區連接 Hub and neighborhood connections



以上圖表並非按比例繪製,目的只僅供參考和說明。 Diagrams are an approximate and for illustrative purposes only.

齊參與!



City of Seattle

場所保持和場所營造的潛在想法(來自進一步研究和過去的規劃工作) Potential place-keeping and placemaking ideas (derived from Further Studies and past planning efforts)

的十字	7	延續CID唐人街/國際區核心的街景特色(紅燈籠 與藝術)
safer ections	- - - - -	英藝術) Extend streetscape character of the CID core (red lanterns and art)
通道 s 4th	8	改善十字路口的行人設施,如植物景觀、更寬闊 的人行道、長凳、照明和藝術品等等 Improve intersection with pedestrian amenities such as plantings, wider sidewalks, benches, lighting, and art
改善連 ures over	9	沿著 S Washington St 來連接Pioneer Square和日本城 Connect Pioneer Square and Japantown along S Washington St
行、騎	10	提高橫過街角廣場和市政廳公園十字路口的效率 和連接性
oorhoods Isit	•	Improve intersection efficiency and crossing to connect corner plazas and City Hall Park
g main 區和體		新增在陡坡上舒適通行的元素(例如扶手、長凳等),供給各種能力狀況使用者的需要 Add elements that accommodate comfortable access on steep slopes for a diversity of users & abilities (such as handrails, benches, etc.)
id	(12)	改善歷史悠久的小巷為公共空間 Improve historic alleys as public spaces
	13	保護及促進適宜步行、無障礙、和以行人優先的 環境 Protect and promote a walkable, accessible, pedestrian-first environment

景街站 King Street Station

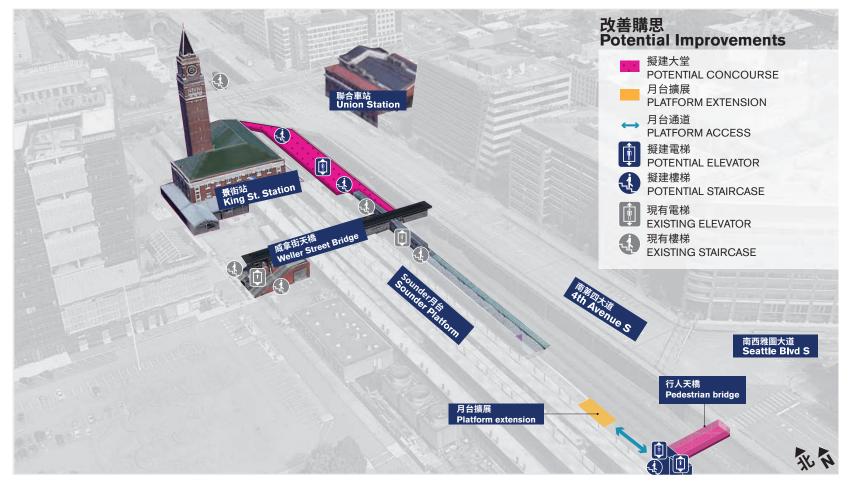
32

景街站月台區域改善 King Street Station Platform Area Improvements

SoundTransit

Main Elements

As a primary destination for Sounder riders, King Street Station can sometimes feel crowded, especially on stairs and in elevators. Sound Transit is studying potential improvements to the Sounder platform area that will make the station easier to use. In 2022, we identified three main components at the station:

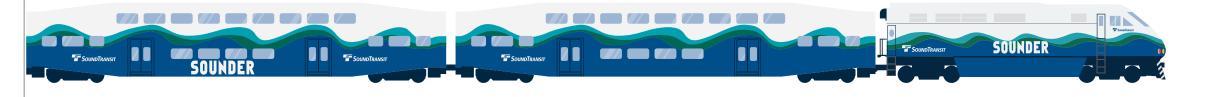


The Sounder train travels between Lakewood and Seattle with seven stops in between. / Sounder列車往返於萊克伍德與西雅圖之間,設有七個車站。

主要內容

作為Sounder乘客的主要目的地,景街站有時會讓人感 覺擁擠,尤其是在樓梯和電梯上。Sound Transit正在研究 一些對Sounder月台區域的潛在改善措施,以便提供更 加方便的車站體驗。在2022年,我們確定了車站需要改善的 三個主要元素:

- 驗。
- 供更多連接點。
- 為更長的列車提供服務。
- points for staircases and elevators.
- longer trains in the future.



1. 增加樓梯和電梯的數量:方便進出月台,減少擁擠並改善無障礙體

2. 大堂:在Sounder月台上方再建造一層車站大堂,為樓梯和電梯提

3. 加長月台:將列車月台擴展至南側,新增一個月台出入口,以便未來

1. More stairs and elevators: this will make it easier to get to and from the platforms, help reduce crowding, and improve accessibility.

2. Concourse: a new upper level of the station will be constructed directly above the Sounder platform to provide more connection

3. Longer platform: extending the train platform to the south will allow us to add another entrance and exit to the platform, and to serve



景街站月台區域改善 **King Street Station Platform Area Improvements**



景街站擬議的連接 **Potential Connections to King Street Station**

我們正在研究國王街車站Sounder月台與周邊區域的五個擬議的街道連接購思。

- 連接大購思的行人道可以提供一個北側或西側的通道 1.
- 連接大廳的行人道可以提供通往第四大道與積臣街交叉路口的通道 2.
- 南第四大道的行人斑馬線,靠近聯合車站與國際區/唐人街,可以連接從大廳到第四 3. 大道的行人道
- 4. 改善現有的行人斑馬線,例如加寬路邊和調整紅綠燈間
- 5. 行人天橋,連接南第四大道與Sounder月台。

我們將在明年分享有關擬議方案的更多詳細資訊。

We are studying five potential street-level connections between the King Street Station Sounder platform and the surrounding area.

- 1. Walkway from the concourse to provide an access point for to the north or west
- 2. Walkway from the concourse to provide an access point to the 4th Avenue and Jackson Street intersection
- 3. Crosswalk on 4th Ave South closer to Union Station and the International District/ Chinatown Station; may connect to walkway from the concourse to 4th Ave
- 4. Improvements to the existing crosswalk for pedestrians, such as widening the curb and adjusting signal timing
- 5. Pedestrian bridge to provide access over 4th Avenue South and to the Sounder platform.

We will have more detailed information on the proposed options to share next year.





Contact us



訪問我們的網站並訂閱電子郵件以獲取項目更新: Visit our online open house and subscribe to project emails:





401 S. Jackson St., Seattle, WA 98104 | 800-201-4900 / TTY: 711 電子郵件: main@soundtransit.org | 網站: soundtransit.org 其他信息形式: 800-201-4900 / TTY: 711 | 電子郵件: accessibility@soundtransit.org

401 S. Jackson St., Seattle, WA 98104 | 800-201-4900 / TTY: 711 main@soundtransit.org | soundtransit.org Information in alternative formats: 800-201-4900 / TTY: 711 | accessibility@soundtransit.org

ballardlink@soundtransit.org 或 206-903-7229

ballardlink@soundtransit.org or 206-903-7229

wsblink.participate.online

傳譯員 Interpreter 800-823-9230

Español 漢語 한국어 日本語 Tagalog русский язык Tiếng Việt

